

SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements
internationaux enregistrés par le Secrétariat
de la Société des Nations.*

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
Registered with the Secretariat of the
League of Nations.*

SOCIÉTÉ DES NATIONS

Recueil des Traités

*et des Engagements internationaux enregistrés par le
Secrétariat de la Société des Nations.*

VOLUME CXXIV

1931-1932

NUMÉROS 1, 2, 3 et 4

TABLE DES MATIÈRES

Pages

N° 2829. — Portugal et Tchécoslovaquie :

Convention d'extradition et d'assistance judiciaire en matière pénale. Signée à Lisbonne,
le 23 novembre 1927 7

N° 2830. — Chili et Égypte :

Echange de notes comportant un accord commercial. Le Caire, le 5 mars 1930 25

N° 2831. — Chili et France :

Echange de notes comportant un *modus vivendi* commercial. Santiago-du-Chili, le 22 mai
1931 31

N° 2832. — Allemagne et Cuba :

Convention concernant l'échange des colis postaux entre les deux pays, avec règlement
d'exécution et annexes. Signés à la Havane, le 14 juin 1928 47

N° 2833. — Cuba et Mexique :

Convention pour l'échange de correspondance radiotélégraphique entre les deux pays.
Signée à la Havane, le 29 juin 1928 189

N° 2834. — Belgique et Luxembourg :

Traité de conciliation, d'arbitrage et de règlement judiciaire. Signé à Bruxelles, le 17 octobre
1927 203

N° 2835. — Estonie et Finlande :

Traité de commerce et de navigation avec protocole final et annexes, signé à Tallinn,
le 11 avril 1931, et protocole portant amendement audit traité, signé à Tallinn, le
10 novembre 1931 217

N° 2836. — Pologne et Roumanie :

Arrangement sur la construction du pont situé sur le Czeremosz entre Kutý et Vijnita.
Signé à Bucarest, le 24 mai 1929 333

LEAGUE OF NATIONS

Treaty Series

*Publication of Treaties and International Engagements
registered with the Secretariat of the League of Nations.*

VOLUME CXXIV

1931-1932

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

TABLE OF CONTENTS.

	Page
No. 2829. — Portugal and Czechoslovakia :	
Convention regarding Extradition and Legal Assistance in Criminal Matters. Signed at Lisbon, November 23, 1927	7
No. 2830. — Chile and Egypt :	
Exchange of Notes constituting a Commercial Agreement. Cairo, March 5, 1930	25
No. 2831. — Chile and France :	
Exchange of Notes constituting a Commercial <i>Modus Vivendi</i> . Santiago-de-Chile, May 22, 1931	31
No. 2832. — Germany and Cuba :	
Convention for the Exchange of Postal Parcels between the two Countries, with Detailed Regulations and Annexes. Signed at Havana, June 14, 1928	47
No. 2833. — Cuba and Mexico :	
Convention for the Exchange of Radio-Telegraphic Correspondence between the two Countries. Signed at Havana, June 29, 1928	189
No. 2834. — Belgium and Luxemburg :	
Treaty of Conciliation, Arbitration and Judicial Settlement. Signed at Brussels, October 17, 1927	203
No. 2835. — Estonia and Finland :	
Treaty of Commerce and Navigation, with Final Protocol and Annex, signed at Tallinn, April 11, 1931, and Protocol amending the said Treaty, signed at Tallinn, November 10, 1931	217
No. 2836. — Poland and Roumania :	
Agreement regarding the Construction of the Bridge over the River Czeremosz between Kutry and Vijnita. Signed at Bucharest, May 24, 1929	333

N° 2837. — Pologne et Roumanie :

Arrangement sur la reconstruction du pont ferroviaire situé sur le Dniestr entre Zaleszczyki et Schit. Signé à Bucarest, le 24 mai 1929 339

N° 2838. — Allemagne et Pologne :

Arrangement concernant le règlement des réclamations, avec protocole final. Signés à Varsovie, le 31 octobre 1929 345

N° 2839. — Espagne et Hongrie :

Echange de notes relatif au rétablissement du visa des passeports entre les deux pays. Budapest, les 17 et 19 septembre 1931 353

N° 2840. — Etats-Unis d'Amérique, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, etc. :

Convention générale interaméricaine pour la protection des marques de fabrique et commerciale, avec Protocole sur l'enregistrement interaméricain des marques de fabrique, et Acte final de la Conférence panaméricaine des marques de fabrique. Signés à Washington, le 20 février 1929 357

	Page
No. 2837. — Poland and Roumania :	
Agreement regarding the Reconstruction of the Railway Bridge over the Dniester, between Zaleszczyki and Schit. Signed at Bucharest, May 24, 1929... ..	339
No. 2838. — Germany and Poland :	
Agreement regarding the Settlement of Claims, with Final Protocol. Signed at Warsaw, October 31, 1929	345
No. 2839. — Spain and Hungary :	
Exchange of Notes regarding the Re-Establishment of Passport Visas between the two Countries. Budapest, September 17 and 19, 1931	353
No. 2840. — United States of America, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, etc. :	
General Inter-American Convention for Trade Mark and Commercial Protection, with Protocol on the Inter-American Registration of Trade-Marks, and Final Act of the Pan-American Trade Mark Conference. Signed at Washington, February 20, 1929	357